

受検番号		総合問題Ⅰ	【1枚目】
------	--	-------	-------

- ＊

答えは、全て、解答用紙の決められた欄に書き入れなさい。
- ＊

与えられたいくつかの事項のうちから答えを選ぶ場合は、記号で書きなさい。
- 注意

＊

漢字は楷書、仮名遣いは現代仮名遣いで書きなさい。
- ＊

英語は、活字体または筆記体で書きなさい。
- ＊

問題用紙は4枚、解答用紙は2枚あります。

1 資料1、資料2は、言語学者の^{とやましげひこ}外山滋比古さんが、国際化が進む現代において言語はいかなるものであるべきかという問題について書いた文章の一部です。資料3は、高校生の健（Ken）さんとアメリカ人のコール先生（Ms. Cole）が話した内容です。資料1から資料3を読んで、後の1から17までの各問いに答えなさい。

資料1

戦後、まだ間もないころ、あるアメリカ人のことばで考えさせられた。大学の英文科の教師たちのたまり場コモンルームで若いアメリカ人講師の話をきいているときである。

A rolling stone gathers no moss（ころがる石はコケをつけない）ということわざが使われた。このことわざはよく知っていたからおどろきはしなかったが、話の前後のつながりがおかしい。しばらくして、どうも、私の知っている意味とは逆の意味で使っているらしい、と見当をつけた。ちょっとびっくりする。

このことわざは、イギリス生まれで、たえず仕事や住まいを変えるような人間は成功しない、という意味で、コケをお金ととって、そういう人間にはカネがたまらない、と解することもあることは知っていた。ところが、このアメリカ人は、その逆に、たえず動きまわっている人間にはコケなどつかず輝いている、といったニュアンスで使った。（中略）

（A）イギリスは安定社会であって、変化は好まれない。日本流に言えば、「石の上にも三年」に近いことわざが生まれるのは自然である。同種同文といってよいアメリカだが、社会は大きく異なって流動社会である。じっとしている方がよい、などといったことが受け入れられるわけがない。優秀な人材なら世間が a ホウってはおかない、スカウトされるなどして、新しい仕事へ移る。たえずころがっている石には、コケのようなもののつくわけがなく、いつもピカピカ、といった意味をつけて使っているのであろう。（中略）

所変われば b シ変わる、というけれども、ことばも、所が変わると、違った意味をもつようになることをこれほどはっきり示している例も c 珍しい。少し注意すると、似たようなことのあることがわかってくる。

それをつきつめていくと、言語の性格ということに行きつく。つまり、ことばには歴史的性格・意味と、地理的性格と意味があるということである。時間の軸に d ソって生成する言語と、空間を移動して変化する言語である。これまでは歴史主義的視点が絶対視されてきたため、地域、地理的な観点はほとんど問題にならなかった。世界が、一国、一地域に限られている間は歴史主義的言語は当然であるけれども、国境を越えるという事情が生じると、歴史主義の限界も反省されなくてはならない。

（外山 ^{とやましげひこ} 滋比古 『ことば点描』による。）

（注）同種同文＝人種も文字も同じであること。

資料2

①芭蕉は日本の文芸に新しい視点をとり入れた点でもっと評価されなくてはならない。歴史的言語に地理的考慮を加えた。

（B）平安朝このかた、日本の詩人はことばの伝統にひかれていた。海を見たこともない歌人が、「淡路島通う千鳥のなくこえに・・・」などとして平気である。都にあって（C）みちのくのことを詠み「秋風ぞ吹く白河の関」とやり、さすがに心配になって、戸を関し陽にやけてアリバイづくりをしたりというのも愛嬌である。

歌枕によって歌をつくるのが普通であったから現地を知らない、e 絵 空 裏である。芭蕉も歌枕に影響されないわけではないけれども、歌枕を実地に歩くということで紀行文を書き、句をその中におさめるという手法を案出した。歴史主義に対してリアリズムのということもできるが、地理的言語の発見があったと考えるべきである。『奥の細道』はその代表作。

作者の意図したテキストを再生、再現することは歴史的には価値のあることであるが、それだけでは、ことばの価値は十分にはわからない。傑作も愚作も、ただ、原形がはっきりすればよい、とするのは幼稚な思考である。（中略）

グローバルな言語を考えると、もうひとつ重要なのが、外交語である。ナショナリズムのことばで話し合っていたのでは、インタナショナルな問題は解決しない。タテのことばをはなれ、ヨコのことば、つまり地理主義のことばでコミュニケーションを行う必要がある。ナショナリズムの言語ではかつてのように国際戦争を繰り返すほかない。

ナショナリズムを超越した言語があるわけではないから、かつてはフランス語が、いまは英語がインタナショナルなことばとして用いられている。英語でも、英米にまたがっているとはいえ、れっきとしたナショナル言語である。本当に国際的になるにはもっと地理的性格をつよめる必要がある。

（D）国連で新興国の代表がおもしろい英語を話している。やはりインタナショナル言語の尖端をゆくものである。先進国がナショナルな言語、歴史主義的思想に色づけされた英語をあえてすてるくらいの決断がない限り、世界の平和は望めないかもしれない。とりあえず、②地理的言語が重要であるという認識が緊要である。非英語国の日本は、地理的言語の問題を考えるのにもっとも適した立場にあると考えてよいように思われる。

（外山 ^{とやましげひこ} 滋比古 『ことば点描』による。）

（注）「淡路島通う千鳥のなくこえに・・・」＝「淡路島通ふ千鳥の鳴く声に幾夜寝ざめぬ須磨の関守」（現代語訳：淡路島に飛び通う千鳥の鳴き声で 幾夜目を覚ましたことだろうか ここ須磨の関所の番人は。）（源 兼昌『金葉和歌集』）

「秋風ぞ吹く白河の関」＝「都をば霞と共に立ちしかど秋風ぞ吹く白河の関」（現代語訳：都を春霞が立つのといっしょに旅立ってきたが ここへ来てみるともう秋風が吹いている 白河の関よ。）（能因法師『後拾遺和歌集』）＊能因法師はこの歌を詠むために東国に行ったふりをして自宅にこもったという逸話がある。

歌枕＝和歌の中に古来詠み込まれた名所。 リアリズム＝現実主義。

テキスト＝原文、原典。 ナショナリズム＝国家主義。

尖端＝時代や流行の先頭。 緊要＝きわめて大切なこと。

受検番号

総合問題Ⅰ 【2枚目】

資料3

Ken: What are you reading, Ms. Cole?
Ms. Cole: This is a book about Chinese. I am studying Chinese because I am going to visit China this summer. ③【 me / to / easy / learn / is / languages / it / not / for / foreign 】 , but it is fun.
Ken: Is it? Did you find anything interesting?
Ms. Cole: Yes. I found interesting differences about *kanji* between Chinese and Japanese. The same *kanji* means different things in two countries.
Ken: Really? Can you tell me an example?
Ms. Cole: Sure. Look at ④ this one. In China, these characters mean “paper used in restrooms,” but in Japan, they mean “letter which we write to someone.”
Ken: Wow! If we don’t know about that difference, we will be in trouble in China. I want to know more examples.
Ms. Cole: OK. The character which means “daughter” in Japan is “mother” in China.
Ken: That’s amazing. ⑤ [] , but I should be careful when I visit China.
Ms. Cole: You should. When we study foreign languages, we can find many kinds of differences. Also, we can learn about different ways of thinking and different cultures.
Ken: I think so, too.
Ms. Cole: Ken, do you know English is also different in different countries, like *kanji* in Japan and in China?
Ken: No. Please tell me about it.
Ms. Cole: Let’s see. Look at this food on my desk. I bought it on my way here. We call ⑥ this food “French fries” in America, but they are often called “potato chips” in the U.K., and people in Australia use the same expression. I heard Belgians brought this food to America, and they spoke French. So Americans thought the food came from France.
Ken: That’s a very interesting story. The same thing has different names in English. I thought English was the same around the world.
Ms. Cole: It isn’t. In this world, English is used by a lot of people in a lot of countries.
Ken: Yes, I know that. So we must study English hard now to talk with a lot of people in the world, right?
Ms. Cole: Right. But please remember people sometimes use different words or expressions in English around the world. Have you ever heard the

expression ⑦ “World Englishes” ?

Ken: No. What is it?
Ms. Cole: “World Englishes” is the expression people use to show that there are some different kinds of English in the world. Words, expressions, or some other things are sometimes different in different countries. We should not say that only the English spoken in America and the U.K. is standard. I can say *Japanese English* may be one kind of “World Englishes.” You don’t have to speak like an American. Don’t be afraid of making mistakes. The most important thing is just to try to use English.
Ken: I understand. So I think we don’t have to worry when we use English. I’d like to use English more, and I believe that will help me to talk with a lot of people in the world.
Ms. Cole: That’s wonderful. Then, what are you going to do to use English more?
Ken: Well, first, I will ⑧ [] .
Ms. Cole: Good. I will study Chinese harder to talk with a lot of Chinese people.

(注) difference(s) : 違い *kanji* : 漢字 character(s) : 文字
restroom(s) : トイレ daughter : 娘
French fries, potato chips : フライドポテト Belgian(s) : ベルギー人
standard : 標準的な

- 1 資料1、資料2の波線部aからeまでのカタカナを漢字に、漢字をひらがなに直して書きなさい。
- 2 資料1の同じことわざである「A rolling stone gathers no moss（ころがる石はコケをつけない）」が、イギリスとアメリカで異なる意味で用いられているのはなぜか。それぞれの国の「コケ」のもつ意味を明らかにして説明しなさい。
- 3 資料2の下線部①「芭蕉は日本の文芸に新しい視点を取り入れた」とは、どういうことか。50字以内で説明しなさい。
- 4 資料2の下線部②「地理的言語が重要である」とあるが、筆者がこのように考えるのはなぜか。資料3の内容をふまえて、説明しなさい。
- 5 資料3の③【 】内の語を、意味が通るように並べかえなさい。ただし、必要なのは、必要なのは大文字で書くこと。
- 6 資料3の下線部④でコール先生が示している漢字はどのようなものか。漢字2字で答えなさい。
- 7 資料3の⑤ [] には、「私は中国に行ったことがない。」という内容が述べられている。[] に入る適当な英語を書きなさい。

受検番号

総合問題Ⅰ 【3枚目】

- 8 資料3の下線部⑥について、次の質問に英語で答えなさい。
Why did Americans think this food came from France?
- 9 資料3の下線部⑦ “World Englishes” の性質を端的に説明している表現を、資料1から、15字以内で抜き出しなさい。
- 10 資料3の⑧ [] に、適当な英語を8語以上で書きなさい。
- 11 資料3の内容に合っているものを、次のアからエまでのの中から1つ選び、記号で答えなさい。
ア Ken knows *kanji* is different in Japan and in China because Ms. Cole teaches him Chinese at school.
イ Ms. Cole thinks people can learn about different ways of thinking and different cultures by studying foreign languages.
ウ Ms. Cole thinks English words and expressions are the same all over the world.
エ Ken is afraid of speaking English because his English and Ms. Cole’s are so different that they don’t understand each other.
- 12 資料1では英語のことわざが紹介されているが、あなたの知っている日本語のことわざを1つとりあげ、英語で説明しなさい。ただし資料1で紹介されていることわざは除くものとする。
- 13 資料1の下線部(A)について、次の(1)、(2)の各問いに答えなさい。
(1) イギリスは日本よりも高緯度に位置しているにも関わらず、1年を通して比較的温暖な気候である。その理由を海流と風に着目して簡潔に述べなさい。
(2) イギリスと日本では時差がある。この国のロンドンを現地時間2月14日午後3時45分に飛行機で出発したら、10時間40分かかって日本の空港に到着した。到着したときの日本の現地時間は何月何日の何時何分になるか午前か午後を明らかにして答えなさい。
- 14 資料2の下線部(B)について、次の資料4と資料5は、このころ生まれた国風文化に関連するものである。国風文化とはどのような文化か、例をあげて説明しなさい。ただし説明に際しては、資料5の書名を明らかにすること。

資料4 文字の変化

あ 安 あ	い 以 い	う 宇 う	え 衣 え	お 於 お
ア 阿 ア	イ 伊 イ	ウ 宇 ウ	エ 江 エ	オ 於 オ

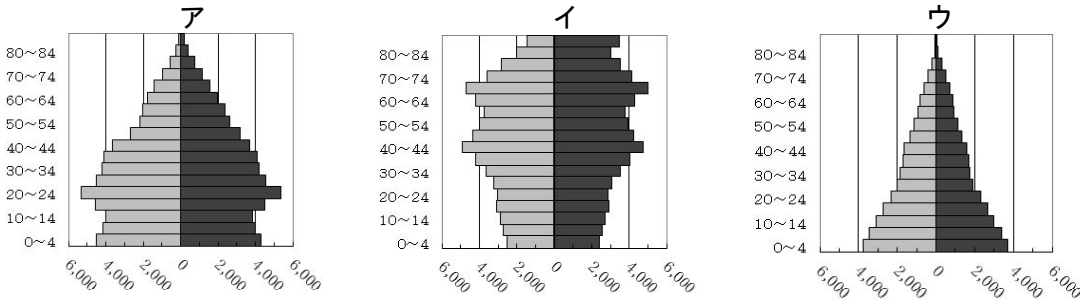
〔五十音引き 講談社漢和辞典〕より作成〕

資料5 平安時代のある随筆の冒頭文

春はあけぼの。やうやう白くなりゆく
山ぎは、すこしあかりて、紫だちたる
雲のほそくたなびきたる。

〔『新 日本古典文学大系25』より抜粋〕

- 15 資料2の下線部(C)は、現在の福島県・宮城県・岩手県・青森県と秋田県の一部にあたる地域を指す。この地域について、次の(1)、(2)の各問いに答えなさい。
(1) 平安時代に、朝廷の支配に抵抗したこの地域の人々を討つために設けられた官職を何というか。
(2) この地域について述べた次のアからエまでの文を古い順に並びかえなさい。
ア 戦国大名である伊達氏がこの地域の一部を治めた。
イ 三内丸山遺跡から出土した土器がつくられた。
ウ 奥州藤原氏が中尊寺金色堂を建立した。
エ 松尾芭蕉が平泉で「夏草や つはものどもが 夢の跡」という句を詠んだ。
- 16 資料2の下線部(D)について述べた文として正しいものを、次のアからエまでのの中から1つ選び、記号で答えなさい。
ア 国際連合の本部はスイスのジュネーブに置かれている。
イ 国際連合にはUNICEFやASEANなどの機関が置かれている。
ウ 安全保障理事会では、常任理事国のほかに非常任理事国にも拒否権が認められている。
エ 国際連合憲章では、国際連合の目的の1つとして、諸国間の友好関係を発展させることをあげている。
- 17 資料3の英文中にある日本やオーストラリアについて、次の(1)、(2)の各問いに答えなさい。
(1) 次に示したアからウまでのグラフは、それぞれ1920年以降のある年の日本の人口を5歳ごとに区切って男女別に表したものである。これらのグラフを古い順に並べかえなさい。ただし、グラフの縦軸は5歳ごとの年齢階級(2階級ごと)を、横軸は人口(単位は千人)を表している。また、横軸の「0」を基準に左が男性、右が女性の人口を表している。



〔総務省統計局 人口推計〕より作成〕

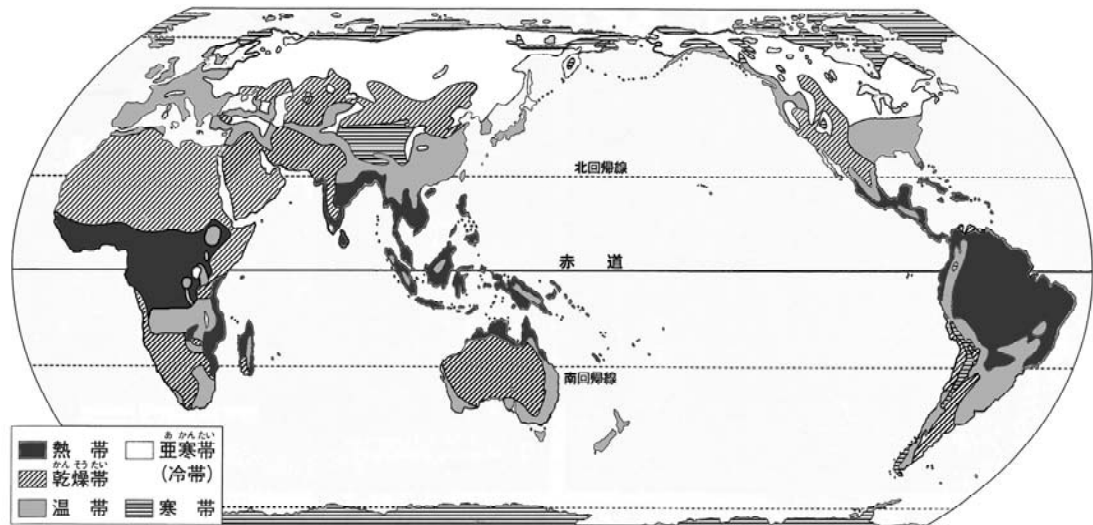
受検番号

総合問題Ⅰ

【4枚目】

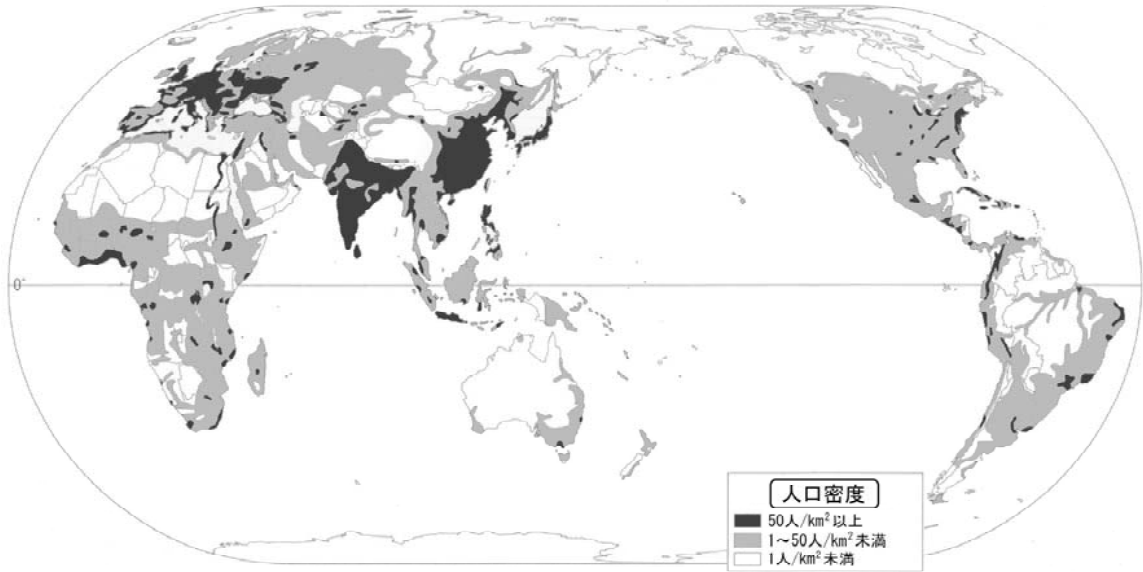
(2) 日本とオーストラリアについて、資料6、資料7をもとに、それぞれの国内での人口分布のようすを気候の観点から説明しなさい。

資料6 世界の気候区分



〔「WORLD MAPS OF KÖPPEN-GEIGER CLIMATE CLASSIFICATION」より作成〕

資料7 世界の人口密度



〔「NASA Earth Observations POPULATION DENSITY」より作成〕

1

1	a	って	b		c	しい	d	って	e	
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10	I will [									
11										

].

12	(ことわざ)			
	(説明)			
13	(1)			
	(2)			
14				
15	(1)		(2)	→→→
16				
17	(1)	→→		
	(2)			

平成 30 年度
滋賀県立草津東高等学校特色選抜総合問題 I

正答例

問題区分		正 答 例														
1	1	a	放(って)	b	品	c	めずら(しい)	d	沿(って)	e	えそらごと					
	2	(例) イギリスは安定社会であるので、たえず変化する人間には「価値あるものであるコケ」はつかないと考えられているが、アメリカは流動社会であるので、優秀な人間には「輝きをはばむものであるコケ」はつかないと考えられているから。														
	3	(例) 現地を訪れずに歌をつくるのが普通であった時代に、和歌によまれた場所を実地に歩いて作品をつくったこと。(50字)														
	4	(例) 国際戦争を避け、平和な社会を実現するためには、たとえば英語でもそれぞれの国で様々な語や表現が使われているように、国によって変化するという言語の多様性を認め、コミュニケーションを行う必要があるから。														
	5	It is not easy for me to learn foreign languages														
	6	手紙														
	7	(例) I have never been to China														
	8	(例) Because people who brought it to America spoke French.														
	9	空	間	を	移	動	し	て	変	化	す	る	言	語		(13文字)
	10	(例) I will [take part in the English speech contest to improve my English] . (11語)														
	11	イ														
	12	(ことわざ) (例) 猫に小判 ----- (説明) (例) Giving some money to a cat doesn't mean anything because a cat doesn't know its importance. So this expression is used when you talk about the people who don't know the importance of things.														
	13	(1)	1年を通して、沿岸に暖流が流れており、その上を偏西風が吹いているため。													
		(2)	2月15日 午前11時25分													
	14	(例) 国風文化とは、漢字をくずしてできたかな文字を用いて『枕草子』が書かれるなど、唐風の文化を基礎としつつも日本の風土や生活に合った文化のことである。														
15	(1)	征夷大將軍														

	(2)	イ → ウ → ア → エ
16		エ
	(1)	ウ → ア → イ
17	(2)	(例) 日本では、温帯に属している本州以南の人口密度が高く、亜寒帯の北海道は、やや人口密度が低い。いっぽう、オーストラリアは大部分が乾燥帯に属しており、人口は南東部の海岸付近の温帯にかたよっている。